

姚卫 编

家电英汉 技术术语手册



安徽科学技术出版社

家电英汉技术术语手册

姚 卫 编

安徽科学技术出版社

(皖)新登字 02 号

责任编辑:范 源

封面设计:王国亮

安徽科学技术出版社出版

(合肥市九州大厦八楼)

邮政编码:230063

安徽省新华书店经销 安徽新华印刷厂印刷

*

开本:787×1092 1/64 印张:3.5 字数:12.5千字

1994 年 3 月第 1 版 1994 年 3 月第 1 次印刷

印数:10000

ISBN7-5337-0944-6/H·80 定价:3.80元

前 言

当今,随着人民生活的需求日益广泛,科学技术的飞速发展,品种繁多的家用电器的维修正进入一个新的高潮。

在维修过程中,家电维修手册和使用说明书上的英文专业术语往往给维修人员带来了困难。许多高档家用电器都引进了国外现代化电子技术,进口家电在我国也占有很大的市场。为了帮助广大家电用户和维修人员解决这一问题,特意编写此书以满足他们的需要。

本书将家电使用和维修中常见的名词术语按照英语字母的顺序编排,使用起来很方便,是一本广大用户和修理人员必备的工具书。

编 者

1993 年 1 月

目 录

A	(1)	N	(124)
B	(19)	O	(128)
C	(32)	P	(132)
D	(55)	Q	(148)
E	(68)	R	(149)
F	(75)	S	(163)
G	(86)	T	(181)
H	(89)	U	(192)
I	(99)	V	(194)
J	(105)	W	(206)
K	(106)	X	(209)
L	(108)	Y	(209)
M	(116)	Z	(213)

A

A	音频, 自动, 天线, 安(培), 阳 极, 甲电, 甲类放大
AEV	常备 5V
AAC	自动幅度控制
ABC	自动亮度控制
ABCC	自动亮度对比控制
ABL	自动亮度限制
ABL CICUIT	自动亮度限制电路
ABL	自动黑电平
ABL ON OFF	自动黑电平开关
ABL ON OFF IN	自动黑电平开/关输入
ABL ON OFF OUT	自动黑电平开/关输出
ABL SW ON	自动黑电平开关接通
ABO	自动电子束最佳化调整
ABO ADJ	自动电子束最佳化调整
ABO VIDEO	自动电子束最佳化视频
ABO VIDEO ADJ	自动电子束最佳化视频调整

ABO VIDEO IN	自动电子束最佳化视频输入
AC	交流(电)
A/C	音(频)/控(制)
AC ADAPTOR	(外接交流)整流器
AC ADAPTOR JACK	交流电源连接器插孔
AC BIAS	交流偏磁
AC BIASING	交流偏磁
AC CORD	交流电源线
AC/DC SWITCH(AC/DC SW)	交直流(转换)开关
ACE (AUDIO/CONTROL/ ERASE HEAD)	音频/控制/消音磁头
AC ERASING	交流抹音
AC FB	交流反馈
AC HEAD	音/控磁头
AC HEAD P. C. B	音/控磁头印刷电路板
AC INPUT(AC IN)	交流输入
AC MOTOR	交流电机
AC MOTOR SW	交流电机开关
AC OUTLET	交流电源插口
ACC	自动色度(彩色)控制
ACC AMP	自动色度控制放大器
ACC AMP(REC)	自动色度控制放大(录制)
ACC/APC BURST FLAG	自动色度控制/自动相位控制 旗脉冲

ACC BF PHASE	自动色度控制旗脉冲相位
ACC BURST GATE	ACC 色同步选通门
ACC DE AMP	ACC 直流放大
ACC DET	自动色度控制检波器
ACCEL	加速
ACCESSORIES	附件名称
ACC ID KILL DET	ACC 识别消色检波
ACCIDENT	事故
ACC KILLER	ACC 消色器
ACC LEVEL	自动色度控制电平
ACC LEVEL SW	自动色度控制电平开关
ACCOMP VARIATION	伴奏变化
ACCOMPANIMENT KEYBOARD	伴奏键盘
ACCOMPANIMENT VARIATION SWITCHES	伴奏变化开关
ACC TIME CONST SW	ACC 时间常数开关
ACCUMULATION	积累
ACK	自动消色电路
ACK AMP	自动消色放大
ACK DET	自动消色检测
ACL	自动对比度限制
ACTION	作用
AD	地址
ADAPTOR	阻抗变换器, 插头(座)

ADC	模拟数字转换器,自动消磁电路
ADD	加法器
ADD CIRCUIT	相加电路
ADDING SOUND EFFECTS	添加音响效果
ADDRESSING	寻址
ADDRESS REGISTER	地址寄存器
ADDRESS INFORMATION	(元器件的)位置表
ADD V	添加场同步信号
ADJUST, (ADJ, ADJUSTMENT)	调整(有时指调整元件)
ADJUSTABLE LEG	调整脚
ADJUST SCREW	调整螺丝
ADJUSTING THE AIR FLOW	调节送风速度
ADJUSTING THE ROOM TEMPERATURE	调节室温
ADJUSTMENT SPRING	调整弹簧
A. DUB	音频复制,后配音
AEC	自动载流控制
A ERASE	音频消磁
AERIAL	天线
AERIAL TERMINAL	天线端子(接柱)
AF	音频,自动跟踪
AF AMP	音频放大
AFC (AUTO FREQUENCY	自动频率控制

CONTROL)

AFC ADJ	AFC 调整
AFC AMP	AFC 放大
AFC BALANCE	AFC 平衡
AFC CENTER	AFC 中心
AFC DC	自动频率控制直流
AFC DC BIAS	AFC 直流偏置
AFC (DC) OR HD/AUDIO IN	自动频率控制(直流)或 行推动/音频输入
AFC (DC) OUT	自动频率控制(直流)输出
AFC DEF	AFC 关断(消除)
AFC DET	AFC 检波
AFC DET ADJ	AFC 检波调整
AFC DRIVE	自动频率控制推动
AFC ERROR	自动频率控制误差信号
AFC ERROR BUFFER	AFC 误差缓冲
AFC FH TUNING	AFC 行频调谐
AFC FH TUNING AMP	AFC 行频调谐放大
AFC FILTER	AFC 滤波器
AFC GAIN	AFC 增益
AFC GATE	AFC 选通门
AFC HD AUDIO IN	自动频率控制/行推动/音频输 入
AFC IN	自动频率控制输入

AFC LED	自动频率控制指示灯
AFC LIMIT	自动频率控制限制
AFC OUT	自动频率控制输出
AFC PHASE COMPARATOR	AFC 相位比较器
AFC PULSE AMP	AFC 脉冲放大
AFC SET	自动频率控制调整
AFC SW	自动频率控制开关
AFC VCO	AFC 压控振荡器
AFC VCO FREQ	AFC 压控振荡器频率
AF DRIVE	音频激励
AF IN	音频输入
AFM(AUDIO FREQUENCY MODULATION)	音频频率调制
AF MUTE	音频消(静)噪
AFPC	自动频率相位控制
AFS	自动频率搜索(选择)
AFT	自动频率调谐,自动微调
AFT DEFEAT	AFT 消除
AFT AMP	AFT 放大
AFT CONTROL	AFT 控制
AFT DET	AFT 检波
AFT OUT	AFT 输出
AFT SW	AFT 开关
AFT UP	AFT 增加(上)

AFTER CLOCK	时钟后
AFTER CLOCK PULSE	时钟脉冲之后
AGC(AUTO GAIN CONTROL)	自动增益控制
AGC AMP	AGC 放大器
AGC DELAY	自动增益控制延迟
AGC DET	自动增益控制检测
AGC ERROR DETECTOR	自动增益控制误差检测
AGC ERROR IN	自动增益控制误差输入
AGC ERROR OUT	自动增益控制误差输出
AGC IN	自动增益控制输入
AGC OUT	自动增益控制输出
AGC NOISE INVERTER	AGC 噪声倒相器
AGC PROT	自动增益控制保护
AGC SET	自动增益调整
AH (AUDIO/CTL HEAD)	音频/控制磁头
A HEAD	音频磁头
AHVC	自动高压控制
AHVR	自动高压调节(电路)
AHVS	自动高压稳定
AIR FILTER	空气过滤器
AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT	调节风口
AIR GRILL	调风板
AIR INLET GRILLE	回风口格栅

AIR OUTLET LOUVER	送风口格栅
AL	加载
ALARM	报警
ALARM SW	报警开关
ALARM TONE AMP	报警音频放大
ALARM TONE BURST	报警音频脉冲
ALC (AUTO LEVEL CON- TROL)	自动电平控制
ALT	行交替
ALTERNATE CHANNAL SEL- ECTIVITY	交流频道灵敏度
ALTERNATED SC	交替副载波
ALTERNATING CURRENT(AC)	交流电
ALT IN	行交替输入
ALT INDEX AMP	交替索引信号放大器
ALT OUT	行交替输出
ALT PULSE	交替脉冲
ALU	运算器
AM (AMPLITUDE MODULA- TION)	调幅,上午
AMP	放大器
AMPERE(A)	安(培)
AMPLIFIER/DETECTOR	放大器/检波器
AMPLITUED LIMITER	限幅器

AMPLITUDE PEAK	幅度峰值
AMR	调幅抑制比
AMS	自动音乐传感装置,自动选台 记忆
AMSS	自动音乐选择系统
ANALOG SWITCH-TOP VIEW	模拟开关-顶视图
ANALOG V	模拟场同步信号
ANC	自动消噪电路,自动杂波控制
AND	“与”门
AND/OR	与/门
ANODE	阳极
ANRS	自动降噪系统
ANT(ANTENNA)	天线
ANTENNA BOOSTER	天线增强器(放大器)
ANT IN	天线输入
ANT-ROLLING MECHANISM	抗轧带装置
ANT SOCKET	天线插座
ANT TERMINAL	天线端子(接柱)
ANT TERMINAL/RF CONV	天线端子/射频转换器
APC	自动相位控制
APC BF INV	自动相位控制旗脉冲倒相
APC BF WIDTH	自动相位控制旗脉冲宽度
APC BURST FLAG GEN	APC 色同步旗脉发生器
APC BURST GATE	APC 色同步选通门

APC BURST GATE / APC	APC 色同步门 / 自动相位控制
APC DET	自动相位控制检测
APC ERROR	自动相位控制误差
APC ERROR BUFFER	自动相位控制误差缓冲器
APC FILTER	自动相位控制滤波器
APC GAIN	自动相位控制增益
APC ID DISCRIMINATOR	自动相位控制识别信号辨别器
APC ID FREQ	自动相位控制识别信号频率
APC OFF 12V IN	自动相位控制断开12V 输入
APC OFF INV	自动相位控制倒相关闭
APC ON PB	自动相位控制接通放象
APC-P-COMP	自动相位控制相位补偿
APC PHASE COMPARATOR	自动相位控制相位比较器
APC PHASE DET	自动相位控制相位检波
APC SW	自动相位控制开关
APC TIME CONST SW (DURING V BLKG)	(场消隐期) APC 时间常数开关
APC VCO	APC 压控振荡器
APERTURE MIX	孔阑混合器
APL	自动锁相电路
APLD (AUTOPROGRAM LOCATE DEVICE)	自动节目搜索装置
APLD CUT KEY	自动节目搜索解除键
APLD INDICATOR	自动节目搜索指示器

APLD NUMERAL BUTTONS	自动节目搜索预置键
APS	自动相位同步
APSS	自动节目搜寻系统
ARC	自动清晰度控制
ARM	臂
ARM DOOR	门臂
ARM ELEVATION	拾音器臂升降开关
ARM FF/REW	快进/重绕臂
ARM IDLE	空载臂
ARM IMPEDANCE	阻抗臂
ARM OPERATION	操作臂
ARM-SWITCH	开关臂
ARPEGGIO	琶音
ARPEGGIO SWITCH	琶音开关
ARPEGGIO VARIATION SELECTOR	琶音变化选择器
ARTIFICIAL	仿真, 模拟
ARTIFICIAL V. SYNC (ART. V. SYNC)	模拟场同步信号
A RUNNING FIRE SWITCH	A 发射钮连发开关
ASC	自动灵敏度控制
ASC ERROR AMP	自动灵敏度控制误差放大器
ASC ERROR IN	自动灵敏度误差输入
ASC ERROR OUT	自动灵敏度控制误差输出

ASC OUT	自动灵敏度控制输出
ASBL	组合(记录)
ASF	自动选台
ASSEM	组合,汇编
ASSEMBLE	装配
ASSEMBLY (ASSY)	组件,装配
ASSEM START	组合开始
ASSEM TIMER	组合定时
ASSIST MOTOR	辅助电动机
ASTABLE MULTI	无稳态多谐振荡器
A. START/CLOCK	自动启动/时钟
AT	常备
ATC	自动色调控制
ATF	自动寻迹
AT NORMAL PLAY	正常放象时
ATL IN	交替输入
ATT	衰减器,附件
ATTACHMENT	附件
ATTENTION	注意,维护
ATTENUATOR	衰减器
AT ZERO BEAM CURRENT	零束电流时,显象管截止时
AUDIO	音频,低频
AUDIO 1 ERASE	音频1消磁
AUDIO 1 ERASE HEAD	音频1消磁头